

HRVATSKA - ZAGREB -11.09.1004.

Hipodrom
Sveta Misa

Na kraju ovog svečanog slavlja, želim se obratiti hodočasniciima koji su ovamo došli iz susjednih zemalja.

(ITALIANO)

Saluto i fedeli italiani, esortandoli a rinnovare sempre alle sorgenti del Vangelo ii loro inestimabile patrimonio di fede e di cultura cristiana.

(TEDESCO)

Herzlich begrüße ich Euch, liebe Pilger, die Ihr aus den deutschsprachigen Landern gekommen seid. Helft auch künftig mit und tragt nach Kraften dazu bei, dass die Würde und die Rechte der Mitmenschen von alien Volkern und Nationen anerkannt und respektiert werden.

(SLOVENO)

Vsem navzočim slovenske narodnosti izrekam prisrčno dobrodošlico, z željo, da bi bili v svoji deželi ustvarjalci razvoja, utemeljenega na pristnih človekovih vrednotah.

(UNGHERESE)

Szlvbél koszontelek Benneteket, kedves magyar nyelvu zarndokok.

Legyetek tovdbbra is a béke építői a népek és a nemzetek kozott. Dicsért- essék a Jézus Krisztus.

(ALBANESE)

Pershendes shtegtaret e gjuhës shqipe, duke uruar atyre perparim qytetar në harmoni a paqë.

(CROATO)

Pozdravljam hodočasnike koji su došli iz Republike Češke, iz Republike Slovačke i iz Rumunjske, želeći im obilje mira i napretka u međusobnom životu i radu.

Najsrdajnije pozdravljam Srpsku zajednicu u Zagrebu i u cijeloj Hrvatskoj. Svim njezinim članovima želim dobar i miran suživot u ovoj zemlji i svako dobro od Gospodina Isusa Krista, kojega zajedno priznajemo kao Božanskog Spasitelja.

Na kraju, poseban pozdrav želim uputiti prognanicima iz Bosne i Hercegovine. Njima želim izraziti svoju solidarnost, i ohrabriti ih, i još jednom ponoviti da ću im uvijek biti bliz.

S njima želim podijeliti gorčinu koju je u meni prouzrokovala činjenica da sam morao odgoditi programirani posjet Sarajevu, i svima koji žive u mučeničkom gradu Sarajevu, da se ne osjećaju napuštenima: s njima sam u molitvi, čitavim svojim srcem, mišlju i željom da odem na taj put čim mi to prilike dopuste.